

AGRI Katalog

AGRI Catalogue

WSW
WÄLZLAGER
COMPONENTS

WSW Wälzlager – erste Adresse für hochwertige Produktlösungen ■



Seit Gründung der Firma WSW WÄLZLAGER im Jahr 1982 gilt WSW als die erste Adresse für Produktlösungen in allen Bereichen, in denen Wälzlager zum Einsatz kommen. Unser Name steht für höchste Qualität und hervorragenden Service – dokumentiert z. B. durch die Zertifizierung nach DIN ISO 9001:2000. Nationale und internationale



Kontakte haben uns in den letzten Jahren zu einem der bedeutendsten Anbieter speziell im Bereich der Gelenklager, Hydraulik/Pneumatikgelenkköpfe, genormten Anbauteile für Hydraulikzylinder und Kugelgelenke gemacht. Auch bei der Konstruktion



und Entwicklung von Sonderlösungen rund um diesen Bereich sind Sie bei WSW in den besten Händen. In der Branche sind wir schon lange ein Begriff – namhafte Erstausrüster setzen weltweit auf Produkte von WSW. Service hat für uns oberste Priorität. Eine ausgefeilte Logistik und ein perfekt aufeinander abgestimmtes Team sorgen stets für eine reibungslose Abwicklung und prompten Lieferservice.



WSW Wälzlager – first adress for fine product solutions ■

Since 1982 WSW Wälzlager is one of the leading companies for the field of rod ends and bearing components. Our name is a synonym for high quality and a perfect service - certificated on DIN EN ISO 9001:2000.

Due to our national and international contacts in the last years our company has become one of the most important dealer of hydraulic rod ends, spherical plain bearings, standardized accessoires (fixing parts) and bushings. WSW is a reliable partner for the field of planning and construction of special machines.

Our products are used by many companies – world-wide. Service has main priority. A well-motivated team and perfect logistics will make sure that you will be served fast and to your full satisfaction.

Aus erster und aus einer Hand –

Unsere Lagerkapazitäten ermöglichen den direkten Zugriff auf eine höchst umfangreiche Produktpalette und dank unserer langjährigen nationalen und internationalen Handelsverbindungen können wir Ihnen zudem ein breit gefächertes, flexibles Lieferprogramm bieten.

As a Full-Service-Company we can supply all of our products from stock and our transport logistics will provide delivers service within the shortest time. Even for the development and construction of new and special products WSW will be your trustworthy partner.

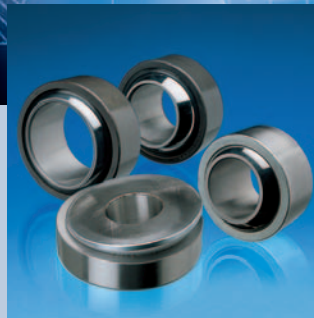


Radial-Gelenklager

wartungspflichtig
(Gleitpaarung Stahl / Stahl)

Spherical Plain Bearings

requiring maintenance
(sliding contact surfaces: steel / steel)

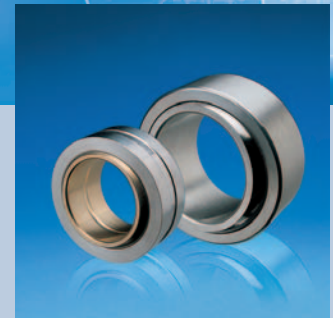


Radial-Gelenklager

wartungsfrei
(Gleitpaarung Hartchrom / PTFE)

Spherical Plain Bearings

maintenance-free (sliding contact surfaces: hard chromium / PTFE)



Radial-Gelenklager rostfrei

wartungsfrei (Gleitpaarung Niro / PTFE)

Spherical Plain Bearings Stainless Steel

maintenance-free (sliding contact surfaces: stainless steel / PTFE)



Landmaschinenbauteile

Agricultural parts



Hydraulikgelenkköpfe

aufschraubbar

Hydraulic Rod Ends

with circular and rectangular welding face



Kugellager

Roller Ball Bearings

das gesamte Wälzlagerprogramm The whole world of bearings ■



Gelenkköpfe

wartungspflichtig / wartungsfrei

Rod Ends

requiring maintenance/
maintenance-free



Gleitlager

wartungsarm / wartungsfrei

Bushings

less maintenance/
maintenance-free



Genormte Befestigungsteile

für Hydraulikzylinder

Standardized accessories

for hydraulic cylinders



Wälzlager

Bearings



Gehäuselager

Housing Units



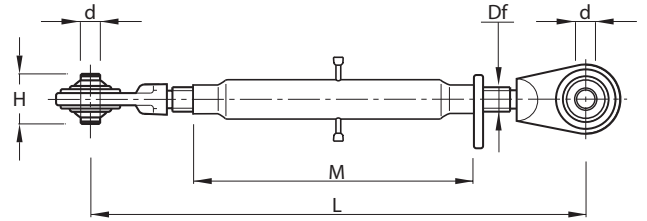
Sonderteile nach Zeichnung

Special Parts according to drawing

Oberlenker

Top Link
Braccio 3° Punto
Barre de Pousse

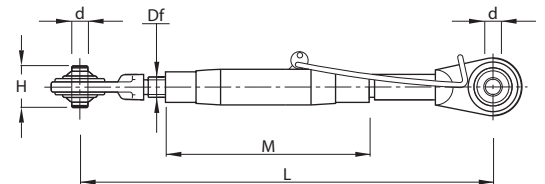
Serie/Series, serie, série: 3P...



CODE	Abmessung, dimension, dimensione						Gewindespindel / End Assemblies Tirante Filetato Con Rotula SFERICA		Df	kg
	CAT.	d (A12)	H (H11)	L		M	RH	LH		
				MIN.	MAX.					
3P 005	1	19	44	260	350	150	WF 300 RH - WF 310 LH	M22x2.5	1.70	
3P 010	1	19	44	345	490	230	WF 300 RH - WF 310 LH	M22x2.5	2.40	
3P 020	1	19	44	390	540	280	WF 300 RH - WF 310 LH	M22x2.3	2.62	
3P 030	1	19	44	410	560	300	WF 300 RH - WF 310 LH	M22x2.5	2.84	
3P 040	1	19	44	430	570	320	WF 320 RH - WF 330 LH	M24x2.5	2.96	
3P 050	1	19	44	480	620	370	WF 320 RH - WF 330 LH	M24x2.5	3.04	
3P 060	1	19	44	580	720	470	WF 320 RH - WF 330 LH	M24x2.5	3.48	
3P 065	1	19	44	330	450	220	WF 340 RH - WF 350 LH	M27x3	3.00	
3P 070	1	19	44	430	630	320	WF 340 RH - WF 350 LH	M27x3	3.56	
3P 080	1	19	44	480	680	370	WF 340 RH - WF 350 LH	M27x3	3.76	
3P 083	1	19	44	510	710	400	WF 340 RH - WF 350 LH	M27x3	3.88	
3P 085	1	19	44	540	740	430	WF 340 RH - WF 350 LH	M27x3	3.98	
3P 090	1	19	44	580	780	470	WF 340 RH - WF 350 LH	M27x3	4.18	
3P 100	1	19	44	680	880	570	WF 340 RH - WF 350 LH	M27x3	4.62	
3P 110	1/2	19/25.4	44/51	585	800	470	WF 340 RH - WF 390 LH	M27x3	4.54	
3P 115	2	25.4	51	340	460	220	WF 380 RH - WF 390 LH	M27x3	3.54	
3P 120	2	25.4	51	460	680	320	WF 380 RH - WF 390 LH	M27x3	4.24	
3P 125	2	25.4	51	520	740	400	WF 380 RH - WF 390 LH	M27x3	4.60	
3P 130	2	25.4	51	550	770	430	WF 380 RH - WF 390 LH	M27x3	4.70	
3P 132	2	25.4	51	620	840	500	WF 380 RH - WF 390 LH	M27x3	5.04	
3P 135	2	25.4	51	480	710	360	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	4.86	
3P 138	2	25.4	51	520	750	400	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	5.02	
3P 140	2	25.4	51	550	780	430	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	5.14	
3P 150	2	25.4	51	590	820	470	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	5.32	
3P 155	2	25.4	51	620	850	500	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	5.42	
3P 160	2	25.4	51	650	880	530	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	5.56	
3P 170	2	25.4	51	680	910	560	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	5.66	
3P 180	2	25.4	51	730	960	610	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	5.82	
3P 190	2	25.4	51	850	1080	730	WF 400 RH - WF 410 LH	M30x3	6.38	
3P 200	2	25.4	51	525	740	400	WF 420 RH - WF 430 LH	M36x3	6.82	
3P 203	2	25.4	51	585	800	460	WF 420 RH - WF 430 LH	M36x3	7.28	
3P 205	2	25.4	51	645	860	520	WF 420 RH - WF 430 LH	M36x3	7.62	
3P 210	2	25.4	51	695	910	570	WF 420 RH - WF 430 LH	M36x3	8.14	
3P 215	2	25.4	51	555	840	400	WF 440 RH - WF 450 LH	M36x3	9.42	
3P 220	2/3	24.4/32	51/51	555	840	400	WF 440 RH - WF 470 LH	M36x3	9.32	
3P 225	3	32	51	615	900	460	WF 440 RH - WF 470 LH	M36x3	9.68	
3P 226	2	25.4	51	635	860	500	WF 475 RH - WF 476 LH	M40x3	9.10	
3P 227	2	25.4	51	755	980	620	WF 475 RH - WF 476 LH	M40x3	9.84	
3P 228	3	32	51	655	960	500	WF 477 RH - WF 478 LH	M40x3	10.36	
3P 230	3	32	51	775	1080	620	WF 477 RH - WF 478 LH	M40x3	11.10	

Gewindeoberlenker mit Federsperre

Access arm with spring blocking
Braccio con bloccaggio a molla
Barre avec blocage à ressort



CODE	Abmessung, dimension, dimensione							kg
	CAT.	d	H (H11)	Df	M	L		
						MIN.	MAX.	
3P 229	1/2	20.2/25.4	44/44	UNC 1" 1/8 7G	318	545	790	5.14

Gewindespindel mit Gelenkkugel

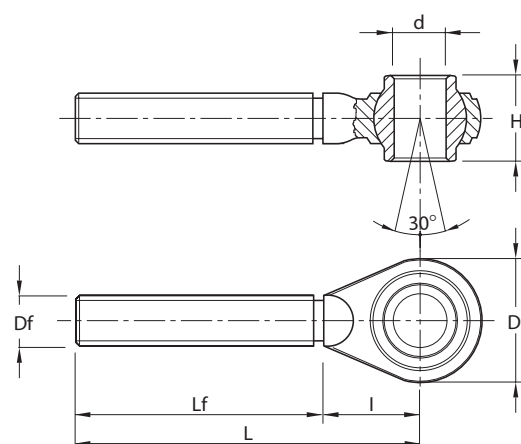
End assemblies

Tirante filettato con rotula sferica

Rotule à tige filéte

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C 40

Serie/Series, serie, série: WF... ..



CODE	Abmessung, dimension, dimensione								
	CAT.	d (A12)	H (H11)	L	Lf	Df	l	Dt	kg
WF 300 RH	1	19	44	165	115	M22x2.5	50	58	0.71
WF 310 LH	1	19	44	165	115	M22x2.5	50	58	0.71
WF 320 RH	1	19	44	165	115	M24x2.5	50	58	0.82
WF 330 LH	1	19	44	165	115	M24x2.5	50	58	0.82
WF 321 RH	1	19	44	165	115	M24x2.5	50	62	0.85
WF 322 LH	1	19	44	165	115	M24x2.5	50	62	0.85
WF 333 RH	1	19	44	165	115	M24x3	50	62	0.86
WF 334 LH	1	19	44	165	115	M24x3	50	62	0.86
WF 338 RH	1	19	44	205	155	M24x3	50	62	0.98
WF 339 LH	1	19	44	205	155	M24x3	50	62	0.98
WF 335 RH	2	25.4	51	220	165	M24x3	55	75	1.32
WF 336 LH	2	25.4	51	220	165	M24x3	55	75	1.32
WF 340 RH	1	19	44	205	155	M27x3	50	58	1.08
WF 350 LH	1	19	44	205	155	M27x3	50	58	1.08
WF 345 RH	1	19	44	205	155	M27x3	50	62	1.12
WF 346 LH	1	19	44	205	155	M27x3	50	62	1.12
WF 380 RH	2	25.4	51	220	165	M27x3	55	75	1.44
WF 390 LH	2	25.4	51	220	165	M27x3	55	75	1.44
WF 355 RH	1	19	44	225	175	M30x3	50	62	1.36
WF 356 LH	1	19	44	225	175	M30x3	50	62	1.36
WF 400 RH	2	25.4	51	220	165	M30x3	55	75	1.62
WF 410 LH	2	25.4	51	220	165	M30x3	55	75	1.62
WF 358 RH	1	19	44	225	175	M30x3.5	50	62	1.34
WF 359 LH	1	19	44	225	175	M30x3.5	50	62	1.34
WF 415 RH	2	25.4	51	220	165	M30x3.5	55	75	1.60
WF 416 LH	2	25.4	51	220	165	M30x3.5	55	75	1.60
WF 420 RH	2	25.4	51	220	165	M36x3	55	80	2.14
WF 430 LH	2	25.4	51	220	165	M36x3	55	80	2.14
WF 440 RH	2	25.4	51	270	200	M36x3	70	96	3.44
WF 450 LH	2	25.4	51	270	200	M36x3	70	96	3.44
WF 460 RH	3	32	51	270	200	M36x3	70	96	3.34
WF 470 LH	3	32	51	270	200	M36x3	70	96	3.34
WF 475 RH	2	25.4	51	230	170	M40x3	60	80	2.74
WF 476 LH	2	25.4	51	230	170	M40x3	60	80	2.74
WF 477 RH	3	32	51	270	200	M40x3	70	96	3.42
WF 478 LH	3	32	51	270	200	M40x3	70	96	3.42

Kugelgelenk mit rundem Schaft

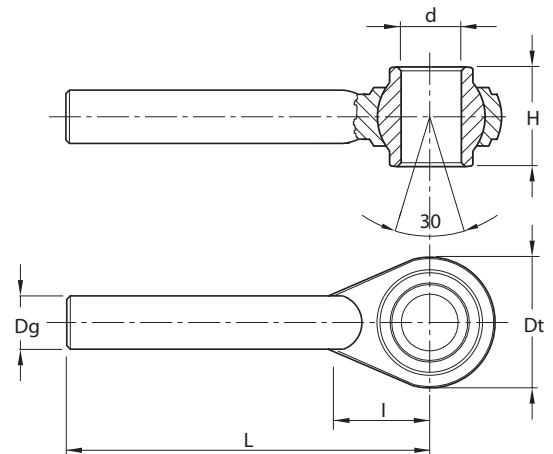
Ball joint terminal with round stem

Tirante a gambo rotondo grezzo con rotula sferica

Borne à rotule à tige ronde

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

Serie/Series, serie, série: WGG...



CODE	Abmessung, dimension, dimensione							
	CAT.	d (A12)	H (H11)	L	Dg (Ø)	l	Dt	kg
WGG 305	1	19	44	165	20	50	58	0.71
WGG 312	1	19	44	165	22	50	58	0.82
WGG 325	1	19	44	165	25	50	62	0.98
WGG 342	1	19	44	205	25	50	58	1.14
WGG 341	1	19	44	205	27	50	62	1.38
WGG 343	1	19	44	225	29	50	62	1.50
WGG 394	2	25.4	51	220	28	55	75	1.64
WGG 395	2	25.4	51	220	30	55	75	1.76
WGG 425	2	25.4	51	220	36	55	80	2.32
WGG 445	2	25.4	51	270	37	75	96	3.80
WGG 455	3	32	51	270	37	75	96	3.70
WGG 474	2	25.4	51	230	43	60	80	3.20

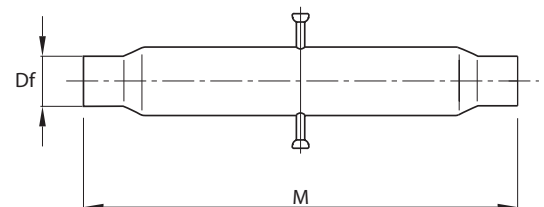
Oberlenkerhülsen

3 rd point tube

Manicotti per 3 Punto

Tube pour 3 ème point

Serie/Series, serie, série: W3P...



CODE	Abmessung, dimension, dimensione		
	Df	M	kg
W3P 010	M22x2.5	230	0.90
W3P 020	M22x2.5	280	1.10
W3P 030	M22x2.5	300	1.32
W3P 040	M24x2.5	320	1.22
W3P 050	M24x2.5	370	1.30
W3P 060	M24x2.5	470	1.74
W3P 065	M27x3	220	0.92
W3P 070	M27x3	320	1.26
W3P 080	M27x3	370	1.50
W3P 083	M27x3	400	1.60
W3P 085	M27x3	430	1.68
W3P 90	M27x3	470	1.90
W3P 132	M27x3	500	2.02
W3P 100	M27x3	570	2.36

CODE	Abmessung, dimension, dimensione		
	Df	M	kg
W3P 135	M30x3	360	1.54
W3P 128	M30x3	400	1.70
W3P 140	M30x3	430	1.82
W3P 150	M30x3	470	2.00
W3P 155	M30x3	500	2.10
W3P 160	M30x3	530	2.24
W3P 170	M30x3	560	2.34
W3P 180	M30x3	610	2.50
W3P 190	M30x3	730	3.06
W3P 200	M36x3	400	2.28
W3P 225	M36x3	460	2.74
W3P 205	M36x3	520	3.08
W3P 210	M36x3	570	3.60
W3P 226	M40x3	500	3.28
W3P 227	M40x3	620	4.02

Oberlenkerfanghaken mit Gewinde

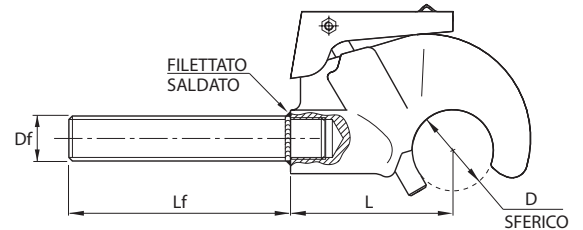
Serie/Series, serie, série: WR...

Threaded top link automatic hitch

Gancio superiore con filetto

Crochet automatique 3 eme point avec filet

CODE	Abmessung, dimension, dimensione					
	CAT.	D	Df (RH)	Lf	L	kg
WR 980	2	50	M27x3	180	105	2.74
WR 981	2	50	M30x3	180	105	2.96
WR 967	2	50	M30x3.5	180	105	2.96
WR 971	2	50	M36x3	180	105	3.40
WR 978	3/2	60	M30x3	180	132	5.36
WR 968	3/2	60	M30x3.5	180	132	5.36
WR 972	3/2	60	M36x3	180	132	5.78
WR 973	3/2	60	M40x3	180	132	6.08



Oberlenkerhaken zum Anschweißen

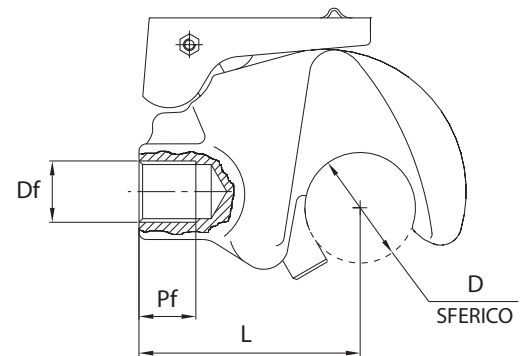
Serie/Series, serie, série: WR...

Weld on top link automatic hitch

Gancio superiore a saldare - CAT. 2 - 3 per cilindri idraulici

Crochet automatique 3 eme point souder

CODE	Abmessung, dimension, dimensione					
	CAT.	D	L	DF(RH)	Pf	kg
WR 975	2	50	105	FORO Ø 12	15	2.02
WR 976	2	50	105	M20X1.5	25	1.96
WR 969	2	50	105	M27X2	25	2.10
* WR 974	2	50	105	M30X2	25	2.30
WR 977	3/2	60	132	FORO Ø 20	25	4.50
WR 979	3/2	60	132	M27X2	45	4.24
** WR 970	3/2	60	132	M36X2	45	4.04



* A Richiesta M24X2 - ** Auf Anfrage, upon request, on requete M30X2

Kugel für Oberlenkerfanghaken

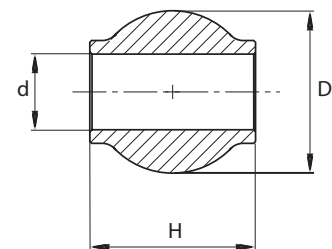
Serie/Series, serie, série: SF...

Balls for upper automatic hitch

Rotule per gancio rapido superiore

Rotules pour crochet automatique supérieur

CODE	Abmessung, dimension, dimensione				
	CAT.	d (A12)	D	H (h11)	kg
SF 989	1	19	50	51	0.42
SF 985	2	25.4	50	51	0.34
SF 987	3/2	25.4	60	51	0.64
SF 988	3	32	60	51	0.54



Unterlenkerfanghaken

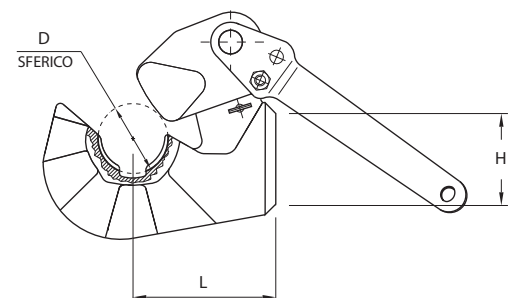
Serie/Series, serie, série: WID...

Lower hitch point

Gancio inferiore

Crochet automatique bras inférieur

CODE	Abmessung, dimension, dimensione						
	ATTACCO	CAT.	D	Ø Interno Rotula	L	H	kg
WID 982	RH	2	56	28.4	108	80	4.56
WID 986	LH	2	56	28.4	108	80	4.56
WID 983	RH	3	64	37	120	90	6.10
WID 984	LH	3	64	37	120	90	6.10



Kugelenk für Unterlenker

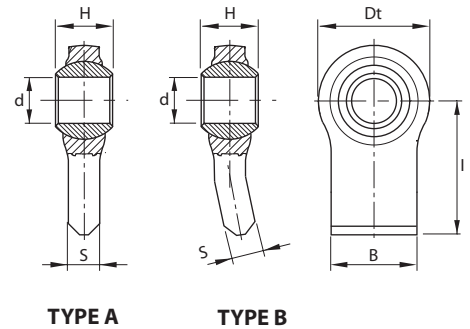
Lower link ball ends

Supporto a snodo sferico ad estremità rettangolare – fianchi dritti

Borne à rotule à extrémité rectangulaire

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

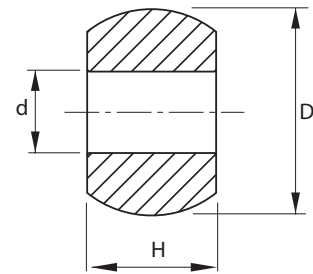
Serie / Series, serie, série: WR...



CODE	Abmessung, dimension, dimensione								
	TYPE	CAT.	d (A12)	H (H11)	l	Dt	B	S	kg
WR 490	A	-	14	32	60	46	30	11	0.30
WR 495	A	-	16	20	60	46	30	11	0.27
WR 496	A	-	19	44	50	52	52	17	0.46
WR 494	A	-	18	35	43	65	50	15	0.58
WR 497	A	-	19	35	43	65	50	15	0.56
WR 498	A	1	22.1	35	43	65	50	15	0.54
WR 501	A	1	22.1	35	90	68	50	15	0.92
WR 503	A	1	22.1	35	70	66	55	15	0.70
WR 506	A	-	25.4	38	80	78	70	18	1.14
WR 507	A	2	28.4	38	80	78	70	18	1.10
WR 508	B	1	22.1	35	90	68	60	15	0.98
WR 510	A	1	22.1	35	50	76	70	18	0.82
WR 515	A	-	25.4	35	50	76	70	18	0.78
WR 520	A	-	26	35	50	76	70	18	0.78
WR 530	A	2	28.4	35	50	76	70	18	0.76
WR 540	A	1	22.1	35	55	83	70	19	1.18
WR 550	A	-	25.4	35	55	83	70	19	1.16
WR 560	A	2	28.4	35	55	83	70	19	1.12
WR 562	A	2	28.4	45	55	83	70	19	1.16
WR 564	A	2	28.4	45	55	82	70	20	1.22
WR 566	A	-	25.4	38	80	80	70	23	1.56
WR 568	A	2	28.4	38	80	80	70	23	1.52
WR 575	A	2	28.4	45	80	80	70	23	1.54
WR 569	A	-	25.4	45	65	80	70	22	1.36
WR 570	A	2	28.4	45	65	80	70	22	1.32
WR 590	A	1/2	22.1/28.4	45	65	80	70	22	1.22
WR 579	A	2	28.4	45	82	90	76	17	1.48
WR 585	B	2	28.4	45	110	83	70	21	1.84
WR 580	A	2	28.4	45	65	96	70	22	1.70
WR 597	A	-	32	45	65	96	70	22	1.66
WR 600	A	-	34	45	65	96	70	22	1.62
WR 602	A	-	35	45	65	96	70	22	1.60
WR 604	A	3	37	45	65	96	70	22	1.56
WR 610	A	-	38	45	65	108	80	24	1.96
WR 612	A	-	34	45	65	108	80	24	2.04
WR 614	A	3	37	45	65	108	80	24	1.98
WR 615	A	2	28.4	45	65	108	80	24	2.16
WR 616	A	-	35	45	65	108	80	24	2.00
WR 617	A	-	42	45	65	108	80	24	1.88
WR 636	A	2	28.4	45	86	94	94	30	2.58
WR 637	A	-	38	45	86	94	94	30	2.38

Kugeln ohne Fangschale für Unterlenkerfanghaken

Balls without guidance cones for lower hitch point
 Rotule senza coni guida per gancio inferiore „rapid“
 Rotule sans cones d'entraînement pour croquet automatique inférieur



Serie/Series, serie, série: SF...

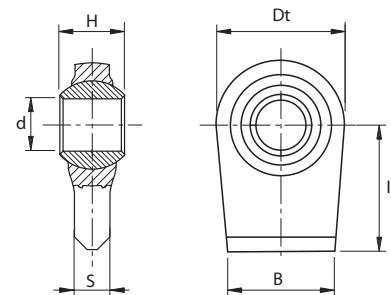
CODE	Abmessungen, dimension, dimensione				
	CAT.	d (A12)	H (h11)	D	kg
SF 999	2/1	22.1	45	56	0.80
SF 993	2	28.4	45	56	0.44
SF 994	3/2	28.4	45	64	0.72
SF 998	3	37	45	64	0.56
SF 995	-	38	45	64	0.56

Kugelgelenk für Unterlenker

Lower link ball ends
 Supporto a snodo sferico ad estremità rettangolare – fianchi diritti
 Borne à rotule à extrémité rectangulaire

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

Serie/Series, serie, série: WR...



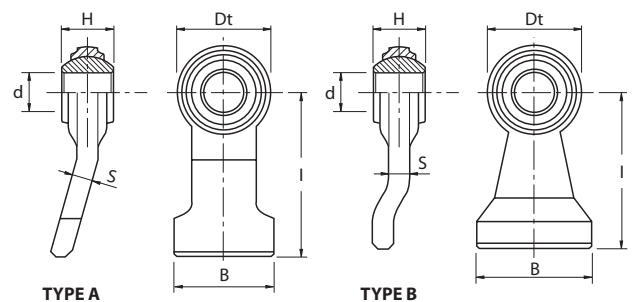
CODE	Abmessungen, dimension, dimensione							
	CAT.	d (A12)	H (H11)	I	Dt	B	S	kg
WR 499	-	19	35	50	67	60	18	0.74
WR 500	1	22.1	35	50	67	60	18	0.72
WR 505	1	22.1	35	75	67	58	18	0.94
WR 576	2	28.4	45	80	85	70	18	1.44
WR 577	1/2	22.1/28.4	45	80	85	70	18	1.34
WR 578	2	28.4	35	80	85	70	18	1.40

Kugelgelenk zu Fiat Schlepper 1000 - 1300

Ball joints for Fiat 1000 - 1300

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

Serie/Series, serie, série: WR...



CODE	Abmessungen, dimension, dimensione								
	TYPE	CAT.	d (A12)	H (H11)	I	Dt	B	S	kg
WR 620	A	2	28.4	45	130	80	100	21	2.24
WR 621	B	2	28.4	45	130	100	100	32	3.52
WR 622	B	-	35	45	130	100	100	32	3.38
WR 624	B	3	37	45	130	100	100	32	3.34

Kugelgelenke für Oberlenker mit / ohne Gewinde

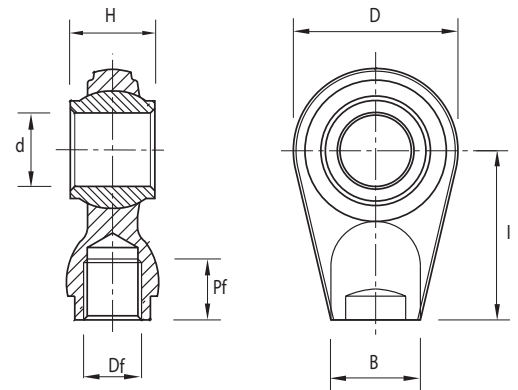
Top link bell ends with / without thread

Borne à rotule à extrémité ronde. A souder ou bien avec filet à l'intérieur

Supporto a snodo sferico ad estremità rotonda per cilindri idraulici

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

Serie/Series, serie, série: WR...



CODE	Abmessungen, dimension, dimensione								
	CAT.	d (A12)	H (H11)	l	Dt	B (Ø)	Pf	Df	kg
WR 693	-	14	44	50	55	25	-	-	0.46
WR 694	1	19	30	50	55	25	-	-	0.40
WR 695	1	19	44	50	55	25	-	-	0.42
WR 696	-	20	44	50	55	25	-	-	0.41
WR 697	1	19	44	65	55	26	-	-	0.50
WR 700	1	19	44	34	62	30x13	-	-	0.44
WR 702	-	20	44	34	62	30x13	-	-	0.43
WR 704	-	22.1	44	34	62	30x13	-	-	0.42
WR 705	1	19	44	50	62	30	-	-	0.54
WR 707	-	22.1	44	58	62	34	-	-	0.58
WR 708	1	19	44	58	62	34	-	-	0.60
WR 709	-	20	44	58	62	34	-	-	0.59
WR 710	1	19	44	60	62	34	-	-	0.62
WR 712	-	22.1	44	60	62	34	-	-	0.60
WR 720	-	20	44	60	62	34	-	-	0.61
WR 724	1	19	35	50	62	26	-	-	0.54
WR 725	-	22.1	35	50	62	26	-	-	0.52
WR 727	1	19	35	46	70	30	-	-	0.64
WR 730	-	22.1	51	65	75	38	-	-	0.98
WR 735	2	25.4	40	65	75	38	-	-	0.90
WR 737	1	19	51	65	75	38	-	-	1.02
WR 739	-	30	51	65	75	38	-	-	0.88
WR 740	2	25.4	51	65	75	38	-	-	0.94
WR 741	2	25.4	51	70	75	31	-	-	0.90
WR 742	2	25.4	51	70	72	45	-	-	1.14
WR 744	1	19	51	70	72	45	-	-	1.22
WR 746	-	22.1	51	70	72	45	-	-	1.18
WR 748	-	30	51	70	72	45	-	-	1.08
WR 756	-	22.1	51	70	85	50	-	-	1.64
WR 759	1	19	51	70	85	50	-	-	1.68
WR 760	2	25.4	51	70	85	50	-	-	1.62
WR 768	-	22.1	51	70	85	50	27	M27x2	1.50
WR 769	1	19	51	70	85	50	27	M27x2	1.54
WR 770	2	25.4	51	70	85	50	27	M27x2	1.46
WR 780	-	30	51	70	85	50	-	-	1.56
WR 790	-	30	51	70	85	50	27	M27x2	1.40

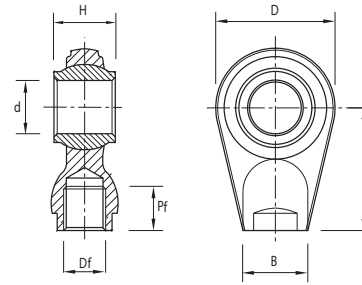
Bohrung D geschliffen – Rectified hole on request – A richiesta foro (d) rettificato – Trou rectifié sur demande

Kugelgelenke für Oberlenker mit / ohne Gewinde

Top link bell ends with / without thread

Borne à rotule à extrémité ronde. A souder ou bien avec filet à l'intérieur

Supporto a snodo sferico ad estremità rotonda per cilindri idraulici

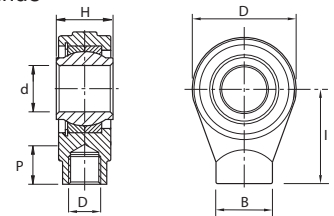


Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

Serie/Series, serie, série: WR...

CODE	Abmessungen, dimension, dimensione								
	CAT.	d (A12)	H (H11)	l	Dt	B (Ø)	Pf	Df	kg
WR 791	2	25.4	51	85	90	40	-	-	1.68
WR 792	-	30	51	85	90	40	-	-	1.64
WR 793	3	32	51	85	90	40	-	-	1.58
WR 794	3	32	51	85	90	40	27	M27x2	1.44
WR 795	-	35	55	85	90	40	-	-	1.52
WR 796	1/2	19/25.4	45x45	85	90	40	-	-	1.56
WR 750	2	25.4	51	65	83	50	-	-	1.38
WR 800	-	29	55	65	83	50	-	-	1.38
WR 805	-	30	42	65	83	50	-	-	1.30
WR 807	3	32	51	65	83	50	-	-	1.30
WR 810	-	30	55	65	83	50	-	-	1.36
WR 812	-	35	35	65	83	50	-	-	1.20
WR 815	-	35	55	65	83	50	-	-	1.24
WR 816	-	29	55	65	92	50	-	-	1.60
WR 817	-	30	55	65	92	50	-	-	1.58
WR 818	-	30	42	65	92	50	-	-	1.52
WR 825	3	32	51	65	92	50	-	-	1.54
WR 819	-	35	35	65	92	50	-	-	1.42
WR 821	-	40	75	60	108	58	-	-	2.76
WR 841	-	45	75	60	108	58	-	-	2.56
WR 861	-	50	75	60	108	58	-	-	2.36
WR 820	-	40	75	85	108	60	-	-	3.42
WR 830	-	40	75	85	108	60	28	M38x2	3.10
WR 840	-	45	75	85	108	60	-	-	3.22
WR 850	-	45	75	85	108	60	28	M38x2	2.90
WR 860	-	50	75	85	108	60	-	-	3.02
WR 870	-	50	75	85	108	60	28	M38x2	2.70
WR 880	-	60 (H7)	100	87	140	75	-	-	5.66

Bohrung D geschliffen – Rectified hole on request – A richiesta foro (d) rettificato – Trou rectifié sur demande



(*) einstellbar - with two seatings transferred adjustable - con due sedi riportate registrabili - avec 2 sièges reportées réglables

CODE	Abmessungen, dimension, dimensione								
	CAT.	d (A12)	H (H11)	l	Dt	B (Ø)	Pf	Df	kg
WR 871 (*)	-	40	75	85	128	65	-	-	6.38
WR 872 (*)	-	45	75	85	128	65	-	-	6.18
WR 873 (*)	-	50	75	85	128	65	-	-	5.98
WR 874 (*)	-	40	75	85	128	65	28	M38x2	6.16
WR 875 (*)	-	45	75	85	128	65	28	M38x2	5.96
WR 876 (*)	-	50	75	85	128	65	28	M38x2	5.76

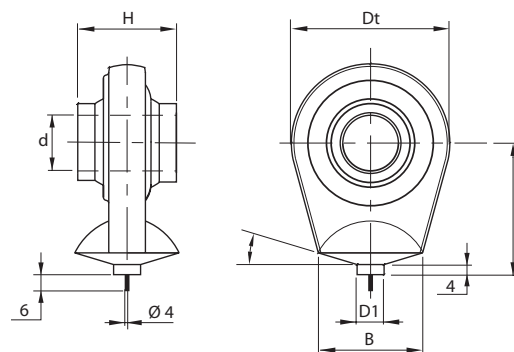
Bohrung D geschliffen – Rectified hole on request – A richiesta foro (d) rettificato – Trou rectifié sur demande

Kugelgelenk zum Schweißen mit Zentrierstift

Ball joint for welding with locating pin
 Supporto a snodo sferico ad estremità rotonda per cilindri idraulici da saldare
 Borne à rotule à extrémité ronde a souder

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

Serie/Series, serie, série: WR...



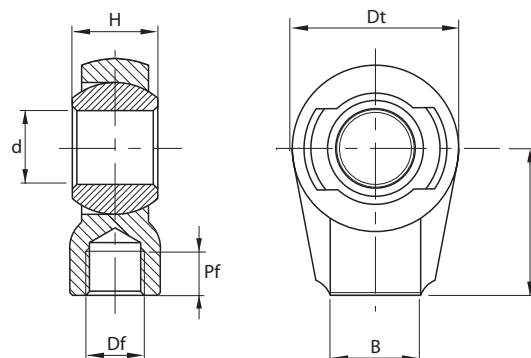
CODE	Abmessungen, dimension, dimensione								
	CAT.	d (A12)	H (H11)	l	Dt	B (Ø)	D1	α GRADI	kg
WR 731	1	19	51	55	75	35	12	15	0.88
WR 732	-	22.1	51	55	75	35	12	15	0.87
WR 736	2	25.4	51	55	75	35	12	15	0.84
WR 733	-	28.4	51	55	75	35	12	15	0.82
WR 738	-	30	51	55	75	35	12	15	0.78
WR 808	-	30	55	65	83	45	20	20	1.50
WR 811	3	32	51	65	83	45	20	20	1.40
WR 814	-	35	55	65	83	45	20	20	1.42

Kugelgelenk mit Einführnuten für Kugel

Ball joint with dismountable ball
 Supporto con snodo sferico smontabile
 Support avec rotule epherique demontable

Material: Gehäuse / Housing / Corpo / Corps = C40

Serie/Series, serie, série: WR...



CODE	Abmessungen, dimension, dimensione							
	d (H10)	H (h11)	B(Ø)	l	Dt	Df	Pf	kg
WR 900	16	20	27	45	44	M16x1.5	20	0.28
WR 910	20	20	27	45	44	M18x1.5	20	0.25
WR 920	25	30	35	60	61	M20x1.5	25	0.80
WR 930	30	30	35	60	61	M22x1.5	25	0.72
WR 940	35	40	45	80	80	M27x2	35	1.70
WR 950	40	40	45	80	80	M30x2	35	1.60

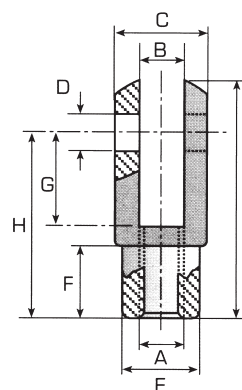
Bohrung D geschliffen – Rectified hole on request – A richiesta foro (d) rettificato – Trou rectifié sur demande

Gabelköpfe DIN 71 752 – Form G verzinkt

Fork head DIN 71 752 – Type G galvanized

Forcelle

Chapes



Serie/Series, serie, série: WGAB...

CODE	Abmessungen, dimension, dimensione									Bezeichnung-Abmessung Description-dimension
	A	B mm	C mm	D Ø mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	
WGAB 6x12	M6	6	12	6	10	9	12	24	31	6x12 mm
WGAB 6x24	M6	6	12	6	10	9	24	36	43	6x24 mm
WGAB 8x16	M8	8	16	8	14	12	16	32	42	8x16 mm
WGAB 8x32	M8	8	16	8	14	12	32	48	58	8x32 mm
WGAB 10x20	M10	10	20	10	18	15	20	40	52	10x20 mm
WGAB 10x40	M10	10	20	10	18	15	40	60	72	10x40 mm
WGAB 12x24	M12	12	24	12	20	18	24	48	62	12x24 mm
WGAB 12x48	M12	12	24	12	20	18	48	72	86	12x48 mm
WGAB 14x28	M14	14	27	14	24	22	28	56	72	14x28 mm
WGAB 14x56	M14	14	27	14	24	22	56	85	101	14x56 mm
WGAB 16x32	M16	16	32	16	26	24	32	64	83	16x32 mm
WGAB 16x64	M16	16	32	16	26	24	64	96	115	16x64 mm
WGAB 20x40	M20	20	40	20	34	30	40	80	105	20x40 mm

Federklappbolzen-Sicherungsbolzen verzinkt

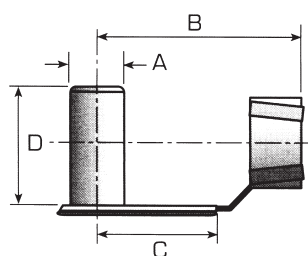
passend für Gabelgelenkkopf DIN 71 752 – Form G

Safety spring bolt

suitable for fork head DIN 71 752 – Type G

Clips per Forcelle adatto DIN 71 752 – G

Touri lons à ressort approprié à DIN 71 752 – G



Serie/Series, serie, série: WFESI...

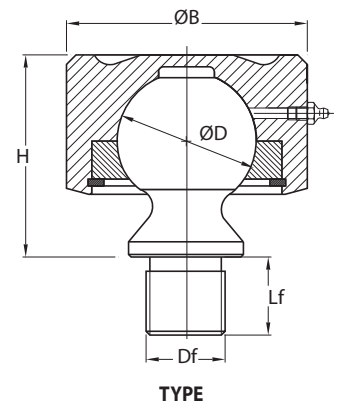
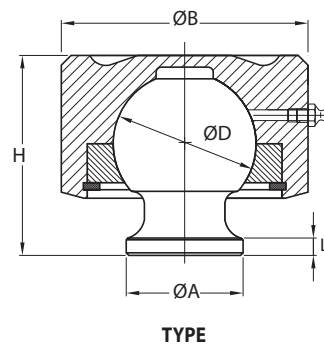
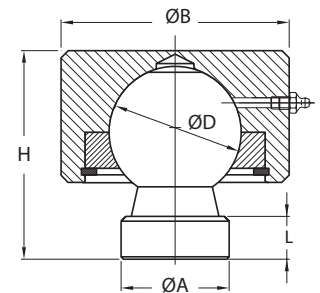
CODE	Abmessungen, dimension, dimensione					passend für Gabelgelenkkopf suitable for fork head
	A mm	B mm	C mm	D mm		
WFESI 6x12	6	23	12	14	6x12 mm	
WFESI 6x24	6	35	24	14	6x24 mm	
WFESI 8x16	8	30	16	19	8x16 mm	
WFESI 8x32	8	46	32	19	8x32 mm	
WFESI 10x20	10	38	20	23	10x20 mm	
WFESI 10x40	10	58	40	23	10x40 mm	
WFESI 12x24	12	45	24	28	12x24 mm	
WFESI 12x48	12	69	48	28	12x48 mm	
WFESI 16x32	16	62	32	36	16x32 mm	
WFESI 16x64	16	92	64	36	16x64 mm	
WFESI 20x40	20	71,5	40	45	20x40 mm	

Kugelfanne

Swinging end
Base Oscillante
Base Oscillante

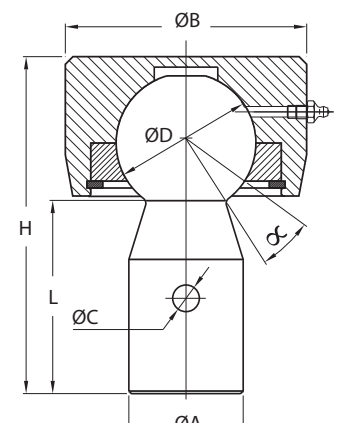
Serie/Series, serie, série: WO...

CODE	Abmessungen, dimension, dimensione					
	Ø D	Ø A	Ø B	H	L	kg
WO 1803	50	40	85	82	20	2.20
WO 1804	60	50	98	100	25	3.40
WO 1805	70	60	105	115	30	4.82



CODE	Abmessungen, dimension, dimensione								
	Ø D	Ø A	Ø B	H	L	Df	Lf	TYPE	kg
WO 1980	45	30	110	60	8	-	-	A	2.20
WO 1982	55	45	95	76	8	-	-	A	2.88
WO 1984	65	64	107	88	9	-	-	A	3.96
WO 1986	45	30	110	65	-	M22x1.5	26	B	2.42
WO 1988	55	45	95	77	-	M32x2	31	B	3.10

CODE	Abmessungen, dimension, dimensione							
	Ø D	Ø A	Ø B	Ø C	H	L	α	kg
WO 1700	45	36	88	-	106	61	25	2.10
WO 1701	45	36	88	8.4	106	58.5	-	2.40
WO 1702	55	36	92	8.4	118.5	62	-	3.10



Allgemeine Lieferbedingungen für Lieferungen und Leistungen der WSW Wälzlager Wolfgang Streich GmbH & Co. , Bielefeld

I. Allgemeine Bestimmungen

1. Für den Umfang der Lieferungen oder Leistungen (im Folgenden: Lieferungen) sind die beiderseitigen schriftlichen Erklärungen maßgebend. Allgemeine Geschäftsbedingungen oder Einkaufsbedingungen des Bestellers gelten jedoch nur insoweit, als der Lieferer oder Leistende (im Folgenden: Lieferer) ihnen ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat.
2. An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen (im Folgenden: Unterlagen) behält sich der Lieferer seine eigentums- und urheberrechtlichen Verwertungsrechte uneingeschränkt vor. Die Unterlagen dürfen nur nach vorheriger Zustimmung des Lieferers Dritten zugänglich gemacht werden und sind, wenn der Auftrag dem Lieferer nicht erteilt wird, diesem auf Verlangen unverzüglich zurückzugeben. Die Sätze 1 und 2 gelten entsprechend für Unterlagen des Bestellers; diese dürfen jedoch solchen Dritten zugänglich gemacht werden, denen der Lieferer zulässigerweise Lieferungen übertragen hat.
3. Teillieferungen sind zulässig, soweit sie dem Besteller zumutbar sind.
4. Alle Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Zur vertraglichen Bindung bedarf es stets, auch im Falle vorhergehender telegrafischer oder telefonischer Verständigung, einer schriftlichen Auftragsbestätigung unsererseits. Die schriftliche Bestätigung durch uns ist auch für den Inhalt des Liefervertrages maßgebend. Mündliche Nebenabreden haben keine Gültigkeit.
5. Alle Vereinbarungen, die unsere Beauftragten für uns treffen, bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung.
6. Bei Sonderanfertigungen kann der Umfang des Auftrages um ca. 10 % über- oder unterschritten werden. Dementsprechend wird die Mehrmenge berechnet. Bei Losgrößen unter 50 Stück können über diese Regelung hinaus hinsichtlich der Mehrlieferung besondere Bedingungen von Fall zu Fall der bestellten Stückzahl entsprechend vereinbart werden. Auftragsänderungen und Annullierungen nach erfolgter Beauftragung können allenfalls dann berücksichtigt werden, wenn wir zuvor ausdrücklich einer solchen Änderung oder Annullierung zustimmen.
7. Bei Auftragsmengen unter 100 Stück sind Ausschusszahlen bzw. Materialminderung für evtl. erforderliche Proben, Analysen, Ausschuss usw. von 15-20 %, über 100 Stück von 10-15 %, entsprechend der Schwierigkeiten der Fertigung, zulässig.
8. Abrufaufträge berechtigen uns zur Materialdisposition und Fertigung. Die Abrufe vom Auftraggeber sind uns so rechtzeitig aufzugeben, dass der gewünschte Liefertermin eingehalten werden kann.
9. Wir behalten uns das Recht vor, bei innerhalb des Abschlusszeitraumes von 12 Monaten nicht getätigten Abrufen nach Ablauf dieses Zeitraumes die Ware zuzusenden und zu berechnen. Dies gilt besonders im Falle von Sonderanfertigungen.
10. Anfallende Werkzeugkosten werden anteilmäßig in Rechnung gestellt und sind sofort nach Zahlung fällig. Die Werkzeuge bleiben unser Eigentum. Bei Auftragsannullierung behalten wir uns vor, die bis dahin angefallenen Gesamtkosten und einen angemessenen Betrag für entgangenen Gewinn in Rechnung zu stellen.
11. Lohnaufträge werden gewissenhaft ausgeführt. Sollte sich bei der Fertigstellung herausstellen, daß das angelieferte Vormaterial nicht geeignet ist, so gehen die bis dahin entstandenen Kosten zu Lasten des Bestellers. Schadenersatzansprüche können seitens des Auftraggebers hieraus nicht hergeleitet werden.

II. Preise und Zahlungsbedingungen

1. Die Preise verstehen sich ab Werk ausschließlich Verpackung zuzüglich der jeweils geltenden gesetzlichen Umsatzsteuer.
2. Die Preise sind freibleibend. Die Berechnung erfolgt zu den am Tage der Lieferung oder Leistung geltenden Preisen und Rabatten zuzüglich Mehrwertsteuer in der durch Gesetz jeweils festgesetzten Höhe. Für Bestellmengen, die den in unserer jeweils gültigen Preisliste festgesetzten Mindestwert nicht erreichen, können wir einen Bearbeitungszuschlag berechnen.
3. Zahlungen sind spätestens 30 Tage nach Rechnungsdatum ohne Abzug frei Zahlstelle des Lieferers zu leisten.
4. Hat der Lieferer die Aufstellung oder Montage von Liefergegenständen übernommen und ist nicht etwas anderes vereinbart, so trägt der Besteller neben der vereinbarten Vergütung alle erforderlichen Nebenkosten wie Reisekosten, Kosten für den Transport des Handwerkszeugs und des persönlichen Gepäcks sowie Auslösungen.
5. Der Kaufpreis ist sofort fällig, wenn der Käufer uns gegenüber mit anderen Forderungen in Zahlungsverzug kommt oder wenn uns die Unsicherheit seiner Vermögenslage durch Insolvenz, gerichtlichen oder außergerichtlichen Vergleich, Wechselprotest, Klagen usw. bekannt wird.
6. Bei Barzahlung innerhalb 10 Tagen ab Rechnungsdatum werden 2 % Skonto vergütet (ausgenommen sind Nachnahmesendungen). Die Gewährung des Skontos erfolgt nur auf den Netto-Warenwert. Für Fracht, Verpackung usw. wird kein Skonto gewährt. Regulierung durch Akzente gilt nicht als Barzahlung. Es besteht darauf kein Skontoabzug, selbst wenn vom Käufer die Diskontspesen vergütet werden. Bei Überfälligkeit sonstiger Forderungen wird kein Skontoabzug gewährt.
7. Die Zahlung mit Wechseln und Schecks erfolgt erfüllungshalber. Mit Wechseln bedarf sie besonderer Vereinbarung. Bei Hereinnahme von Wechseln auf Nebenplätze oder das Ausland übernehmen wir keine Gewähr für rechtzeitige Beibringung des Protestes.
8. Bei verspäteter Zahlung, auch wenn Stundung vereinbart war, können – vorbehaltlich weiterer Ansprüche – Zinsen in Höhe des jeweiligen Kontokorrentzinssatzes der Banken berechnet werden. Wahlweise sind wir berechtigt, Zinsen in Höhe von 5 % über dem jeweiligen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank zu berechnen.
9. Die Zurückbehaltung von Zahlungen sowie die Aufrechnung mit vom Lieferer nicht anerkannten oder nicht rechtskräftig festgestellten Gegenansprüchen sind ausgeschlossen.
10. Nichteinhaltung vereinbarter Zahlungsbedingungen sowie Umstände, die uns erst nach Vertragsabschluss bekannt werden und befürchten lassen, dass der Besteller nicht rechtzeitig zahlen werde, berechtigen uns, Sicherheitsleistung für alle Forderungen aus dem Liefervertrag ohne Rücksicht auf Fälligkeit zu verlangen und bis zur Leistung der Sicherheit die Arbeiten am Liefergegenstand einzustellen.
11. Bei nicht ständiger oder laufender Geschäftsverbindung liefern wir an Besteller gegen Nachnahme mit 2 % Skonto.

III. Erweiterter und verlängerter Eigentumsvorbehalt

1. Die Gegenstände der Lieferungen (Vorbehaltsware) bleiben Eigentum des Lieferers bis zur Erfüllung sämtlicher ihm gegen den Besteller aus der Geschäftsverbindung zustehenden Ansprüche. Soweit der Wert aller Sicherungsrechte, die dem Lieferer zustehen, die Höhe aller gesicherten Ansprüche um mehr als 20 % übersteigt, wird der Lieferer auf Wunsch des Bestellers einen entsprechenden Teil der Sicherungsrechte freigeben.
2. Während des Bestehens des Eigentumsvorbehalts ist dem Besteller eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung untersagt und die Weiterveräußerung nur Wiederverkäufern im gewöhnlichen Geschäftsgang und nur unter der Bedingung gestattet, dass der Wiederverkäufer von seinem Kunden Bezahlung erhält oder den Vorbehalt macht, dass das Eigentum auf den Kunden erst übergeht, wenn dieser seine Zahlungsverpflichtungen erfüllt hat.
3. Bei Pfändungen, Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter hat der Besteller den Lieferer unverzüglich zu benachrichtigen.

4. Bei Pflichtverletzungen des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist der Lieferer zum Rücktritt und zur Rücknahme berechtigt; der Besteller ist zur Herausgabe verpflichtet. Die Rücknahme bzw. Geltendmachung des Eigentumsvorbehaltes erfordert keinen Rücktritt des Lieferers; in diesen Handlungen oder einer Pfändung der Vorbehaltsware durch den Lieferer liegt kein Rücktritt vom Vertrag, es sei denn, der Lieferer hätte dies ausdrücklich erklärt.
5. Der Besteller tritt dem Lieferer schon jetzt alle Forderungen ab, die ihm aus dem Weiterverkauf gegen seine Abnehmer erwachsen, er bleibt jedoch widerruflich zur Einziehung ermächtigt. Auf Verlangen hat er die Schuldner der abgetretenen Forderungen und die Forderungen zu benennen.
6. Wird der Liefergegenstand durch Verarbeitung oder Verbindung wesentlicher Bestandteil einer anderen Sache, so gilt, ohne Rücksicht darauf, welche Sache als Hauptsache anzusehen ist, als vereinbart, dass der Besteller dem Lieferer das Eigentum im Sinne des § 947 Absatz 1 BGB überträgt und die Sache für ihn mit in Verwahrung behält.

IV. Fristen für Lieferungen; Verzug

1. Die in unserer Auftragsbestätigung genannten Lieferzeiten sind abgestellt auf rechtzeitigen Materialeingang und ungestörten Fertigungsablauf. Die Einhaltung von Fristen für Lieferungen setzt den rechtzeitigen Eingang sämtlicher vom Besteller zu liefernden Unterlagen, erforderlichen Genehmigungen und Freigaben, insbesondere von Plänen, sowie die Einhaltung der vereinbarten Zahlungsbedingungen und sonstigen Verpflichtungen durch den Besteller voraus. Werden diese Voraussetzungen nicht rechtzeitig erfüllt, so verlängern sich die Fristen angemessen; dies gilt nicht, wenn der Lieferer die Verzögerung zu vertreten hat.
2. Ist die Nichteinhaltung der Fristen auf höhere Gewalt, z. B. Mobilmachung, Krieg, Aufruhr, oder auf ähnliche Ereignisse, z. B. Streik, Aussperrung, zurückzuführen, verlängern sich die Fristen angemessen.
3. Kommt der Lieferer in Verzug, kann der Besteller – sofern er glaubhaft macht, dass ihm hieraus ein Schaden entstanden ist – eine Entschädigung für jede vollendete Woche des Verzuges von je 0,5 %, insgesamt jedoch höchstens 5 % des Preises für den Teil der Lieferungen verlangen, der wegen des Verzuges nicht rechtzeitig genutzt, weitergeliefert oder in zweckdienlichen Betrieb genommen werden konnte.
4. Sowohl Schadensersatzansprüche des Bestellers wegen Verzögerung der Lieferung als auch Schadensersatzansprüche statt der Leistung, die über die in Nr. 3 genannten Grenzen hinausgehen, sind in allen Fällen verzögerter Lieferung, auch nach Ablauf einer dem Lieferer etwa gesetzten Frist zur Lieferung, ausgeschlossen. Dies gilt nicht, soweit in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit zwingend gehaftet wird; eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Bestellers ist hiermit nicht verbunden. Vom Vertrag kann der Besteller im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nur zurücktreten, soweit die Verzögerung der Lieferung vom Lieferer zu vertreten ist.
5. Der Besteller ist verpflichtet, auf Verlangen des Lieferers innerhalb einer angemessenen Frist zu erklären, ob er wegen der Verzögerung der Lieferung vom Vertrag zurücktritt und/oder Schadensersatz statt der Leistung verlangt oder auf der Lieferung besteht.
6. Werden Versand oder Zustellung auf Wunsch des Bestellers um mehr als einen Monat nach Anzeige der Versandbereitschaft verzögert, kann dem Besteller für jeden angefangenen Monat Lagergeld in Höhe von 0,5 % des Preises der Gegenstände der Lieferungen, höchstens jedoch insgesamt 5 %, berechnet werden. Der Nachweis höherer oder niedrigerer Lagerkosten bleibt den Vertragsparteien unbenommen.

V. Gefahrübergang

1. Die Gefahr geht auch bei frachtfreier Lieferung wie folgt auf den Besteller über:
 - a) bei Lieferungen ohne Aufstellung oder Montage, wenn sie zum Versand gebracht oder abgeholt worden sind. Auf Wunsch und Kosten des Bestellers werden Lieferungen vom Lieferer gegen die üblichen Transportrisiken versichert;
 - b) bei Lieferungen mit Aufstellung oder Montage am Tage der Übernahme in eigenen Betrieb oder, soweit vereinbart, nach einwandfreiem Probetrieb.
2. Wenn der Versand, die Zustellung, der Beginn, die Durchführung der Aufstellung oder Montage, die Übernahme in eigenen Betrieb oder der Probetrieb aus vom Besteller zu vertretenden Gründen verzögert wird oder der Besteller aus sonstigen Gründen in Annahmeverzug kommt, so geht die Gefahr auf den Besteller über.

VI. Vorkaufsrecht:

Der Besteller räumt uns das Vorkaufsrecht an den Beständen unserer Erzeugnisse ein für den Fall der Liquidation, der Insolvenz, der Gesamtvollstreckung, des Vergleichsverfahrens, des Konkurses, der Schließung seines Betriebes sowie für den Fall, dass er die von uns bezogenen Waren durch Aufgabe der Fertigung nicht mehr verarbeiten kann.

VII. Verpackung, Versand und Entgegennahme

1. Die Verpackung (auch Kisten) wird nach der jeweiligen Kostenlage billigst berechnet und nicht zurückgenommen.
2. Die Wahl der Versandart bleibt uns überlassen.
3. Sofern der Versand in Collicos und Frachtboxen oder werkseigenen Behältern und Rollboxen erfolgt, ist der Käufer bzw. Empfänger zur schnellsten spesenfreien Rücksendung des Leergutes verpflichtet. Versand geschieht auf Rechnung und Gefahr des Bestellers.
4. Der Besteller darf die Entgegennahme von Lieferungen wegen unerheblicher Mängel nicht verweigern.

VIII. Sachmängel

Für Sachmängel haftet der Lieferer wie folgt:

1. Alle diejenigen Teile oder Leistungen sind nach Wahl des Lieferers unentgeltlich nachzubessern, neu zu liefern oder neu zu erbringen, die innerhalb der Verjährungsfrist – ohne Rücksicht auf die Betriebsdauer – einen Sachmangel aufweisen, sofern dessen Ursache bereits im Zeitpunkt des Gefahrübergangs vorlag.
2. Sachmängelansprüche verjähren in 12 Monaten. Dies gilt nicht, soweit das Gesetz längere Fristen zwingend vorschreibt.
3. Der Besteller hat Sachmängel gegenüber dem Lieferer unverzüglich schriftlich zu rügen.
4. Bei Mängelrügen dürfen Zahlungen des Bestellers in einem Umfang zurückgehalten werden, die in einem angemessenen Verhältnis zu den aufgetretenen Sachmängeln stehen. Der Besteller kann Zahlungen nur zurückhalten, wenn eine Mängelrüge geltend gemacht wird, über deren Berechtigung kein Zweifel bestehen kann. Erfolgte die Mängelrüge zu Unrecht, ist der Lieferer berechtigt, die ihm entstandenen Aufwendungen vom Besteller ersetzt zu verlangen.
5. Zunächst ist dem Lieferer stets Gelegenheit zur Nacherfüllung innerhalb angemessener Frist zu gewähren.
6. Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Besteller – unbeschadet etwaiger Schadensersatzansprüche gemäß Art. XI - vom Vertrag zurücktreten oder die Vergütung mindern.
7. Mängelansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten Beschaffenheit, bei nur unerheblicher Beeinträchtigung der Brauchbarkeit, bei natürlicher Abnutzung oder Schäden, die nach dem Gefahrübergang infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel, mangelhafter Bauarbeiten, ungeeigneten Baugrundes oder die aufgrund besonderer äußerer Einflüsse entstehen, die nach dem Vertrag nicht vorausgesetzt sind, sowie bei nicht reproduzierbaren Softwarefehlern. Werden vom Besteller oder von Dritten unsachgemäß Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten vorgenommen, so bestehen für diese und die daraus entstehenden Folgen ebenfalls keine Mängelansprüche.

8. Ansprüche des Bestellers wegen der zum Zweck der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, sind ausgeschlossen, soweit die Aufwendungen sich erhöhen, weil der Gegenstand der Lieferung nachträglich an einen anderen Ort als die Niederlassung des Bestellers verbracht worden ist, es sei denn, die Verbringung entspricht seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.

9. Gesetzliche Rückgriffsansprüche des Bestellers gegen den Lieferer bestehen nur insoweit, als der Besteller mit seinem Abnehmer keine über die gesetzlichen Mängelansprüche hinausgehenden Vereinbarungen getroffen hat. Für den Umfang des Rückgriffsanspruchs des Bestellers gegen den Lieferer gilt ferner Nummer 8 entsprechend.

10. Für Schadensersatzansprüche gilt im Übrigen Art. XI (Sonstige Schadensersatzansprüche). Weitergehende oder andere als die in diesem Art. VIII geregelten Ansprüche des Bestellers gegen den Lieferer und dessen Erfüllungsgehilfen wegen eines Sachmangels sind ausgeschlossen.

11. Beratungen, Empfehlungen, vertragliche Nebenleistungen, wie Wartungsanleitungen oder Arbeiten am Liefergegenstand erfolgen nach bestem Wissen sorgfältig und entsprechend dem Stand der Technik. In Bezug auf Gewährleistung und Haftung für Unterlassungen gelten die obigen Regeln sinngemäß. Beschreibungen, Hinweise, Empfehlungen sowie Katalog- und listenmäßige Angaben stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar.

IX. Gewerbliche Schutzrechte und Urheberrechte; Rechtsmängel

1. Sofern nicht anders vereinbart, ist der Lieferer verpflichtet, die Lieferung lediglich im Land des Lieferorts frei von gewerblichen Schutzrechten und Urheberrechten Dritter (im Folgenden: Schutzrechte) zu erbringen. Sofern ein Dritter wegen der Verletzung von Schutzrechten durch vom Lieferer erbrachte, vertragsgemäß genutzte Lieferungen gegen den Besteller berechnete Ansprüche erhebt, haftet der Lieferer gegenüber dem Besteller innerhalb der in Art. VIII Nr. 2 bestimmten Frist wie folgt:

a) Der Lieferer wird nach seiner Wahl und auf seine Kosten für die betreffenden Lieferungen entweder ein Nutzungsrecht erwirken, sie so ändern, dass das Schutzrecht nicht verletzt wird, oder austauschen. Ist dies dem Lieferer nicht zu angemessenen Bedingungen möglich, stehen dem Besteller die gesetzlichen Rücktritts- oder Minderungsrechte zu.

b) Die Pflicht des Lieferers zur Leistung von Schadensersatz richtet sich nach Art. XI.

c) Die vorstehend genannten Verpflichtungen des Lieferers bestehen nur, soweit der Besteller den Lieferer über die vom Dritten geltend gemachten Ansprüche unverzüglich schriftlich verständigt, eine Verletzung nicht anerkennt und dem Lieferer alle Abwehrmaßnahmen und Vergleichsverhandlungen vorbehalten bleiben. Stellt der Besteller die Nutzung der Lieferung aus Schadensminderungs- oder sonstigen wichtigen Gründen ein, ist er verpflichtet, den Dritten darauf hinzuweisen, dass mit der Nutzungseinstellung kein Anerkenntnis einer Schutzrechtsverletzung verbunden ist.

2. Ansprüche des Bestellers sind ausgeschlossen, soweit er die Schutzrechtsverletzung zu vertreten hat.

3. Ansprüche des Bestellers sind ferner ausgeschlossen, soweit die Schutzrechtsverletzung durch spezielle Vorgaben des Bestellers, durch eine vom Lieferer nicht voraussehbare Anwendung oder dadurch verursacht wird, dass die Lieferung vom Besteller verändert oder zusammen mit nicht vom Lieferer gelieferten Produkten eingesetzt wird.

4. Im Falle von Schutzrechtsverletzungen gelten für die in Nr. 1 a) geregelten Ansprüche des Bestellers im Übrigen die Bestimmungen des Art. VIII Nr. 4, 5 und 9 entsprechend.

5. Bei Vorliegen sonstiger Rechtsmängel gelten die Bestimmungen des Art. VIII entsprechend.

6. Weitergehende oder andere als die in diesem Art. IX geregelten Ansprüche des Bestellers gegen den Lieferer und dessen Erfüllungsgehilfen wegen eines Rechtsmangels sind ausgeschlossen.

X. Unmöglichkeit; Vertragsanpassung

1. Soweit die Lieferung unmöglich ist, ist der Besteller berechtigt, Schadensersatz zu verlangen, es sei denn, dass der Lieferer die Unmöglichkeit nicht zu vertreten hat. Jedoch beschränkt sich der Schadensersatzanspruch des Bestellers auf 10 % des Wertes desjenigen Teils der Lieferung, der wegen der Unmöglichkeit nicht in zweckdienlichen Betrieb genommen werden kann. Diese Beschränkung gilt nicht, soweit in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit zwingend gehaftet wird; eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Bestellers ist hiermit nicht verbunden. Das Recht des Bestellers zum Rücktritt vom Vertrag bleibt unberührt.

2. Sofern unvorhersehbare Ereignisse im Sinne von Art. IV Nr. 2 die wirtschaftliche Bedeutung oder den Inhalt der Lieferung erheblich verändern oder auf den Betrieb des Lieferers erheblich einwirken, wird der Vertrag unter Beachtung von Treu und Glauben angemessen angepasst. Soweit dies wirtschaftlich nicht vertretbar ist, steht dem Lieferer das Recht zu, vom Vertrag zurückzutreten. Will er von diesem Rücktrittsrecht Gebrauch machen, so hat er dies nach Erkenntnis der Tragweite des Ereignisses unverzüglich dem Besteller mitzuteilen und zwar auch dann, wenn zunächst mit dem Besteller eine Verlängerung der Lieferzeit vereinbart war.

XI. Sonstige Schadensersatzansprüche

1. Schaden- und Aufwendungsersatzansprüche des Bestellers (im Folgenden: Schadensersatzansprüche), gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere wegen Verletzung von Pflichten aus dem Schuldverhältnis und aus unerlaubter Handlung, sind ausgeschlossen.

2. Dies gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit gehaftet wird. Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Bestellers ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

3. Soweit dem Besteller nach diesem Art. XI Schadensersatzansprüche zustehen, verjähren diese mit Ablauf der für Sachmängelansprüche geltenden Verjährungsfrist gemäß Art. VIII Nr.2.

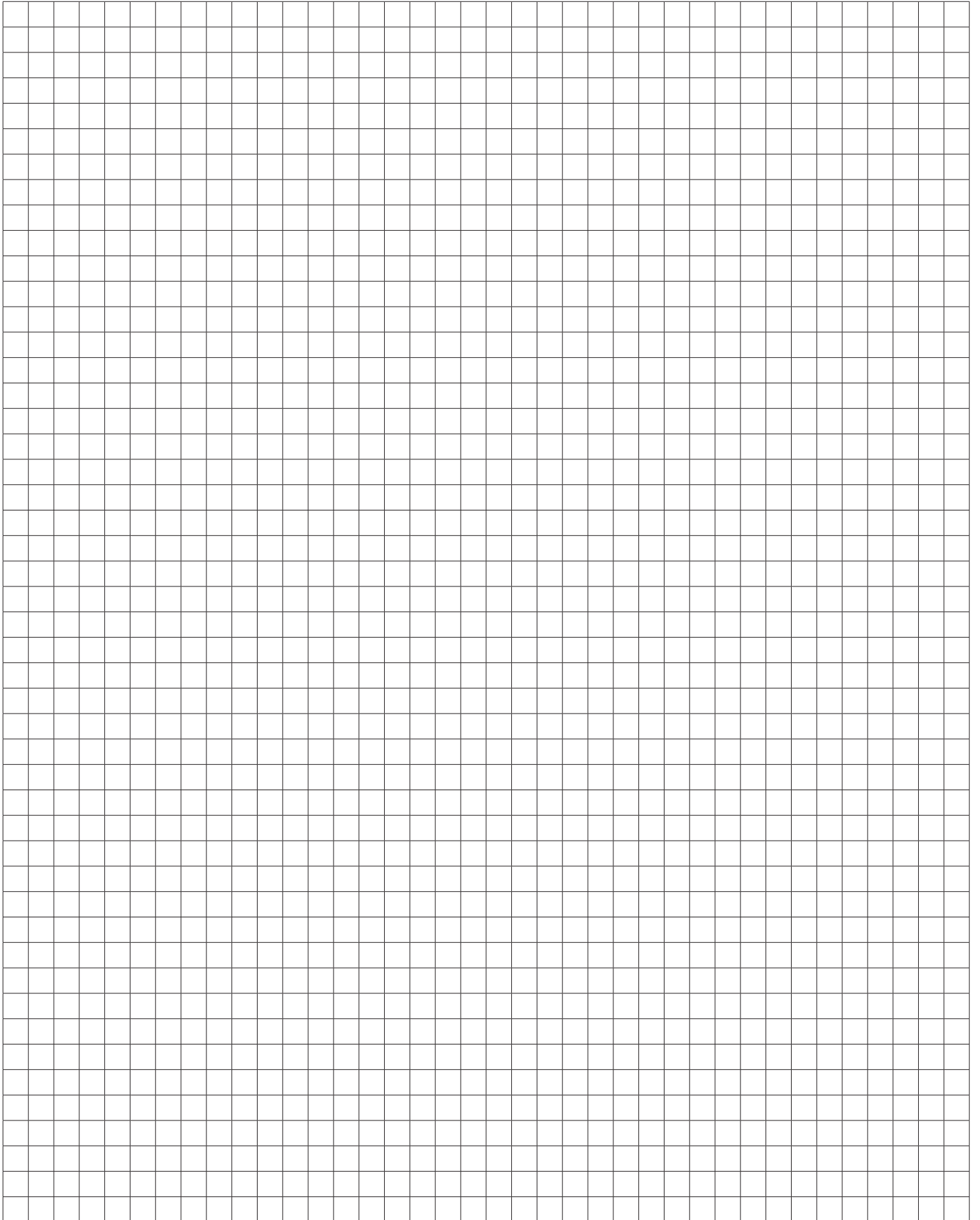
XII. Gerichtsstand und anwendbares Recht

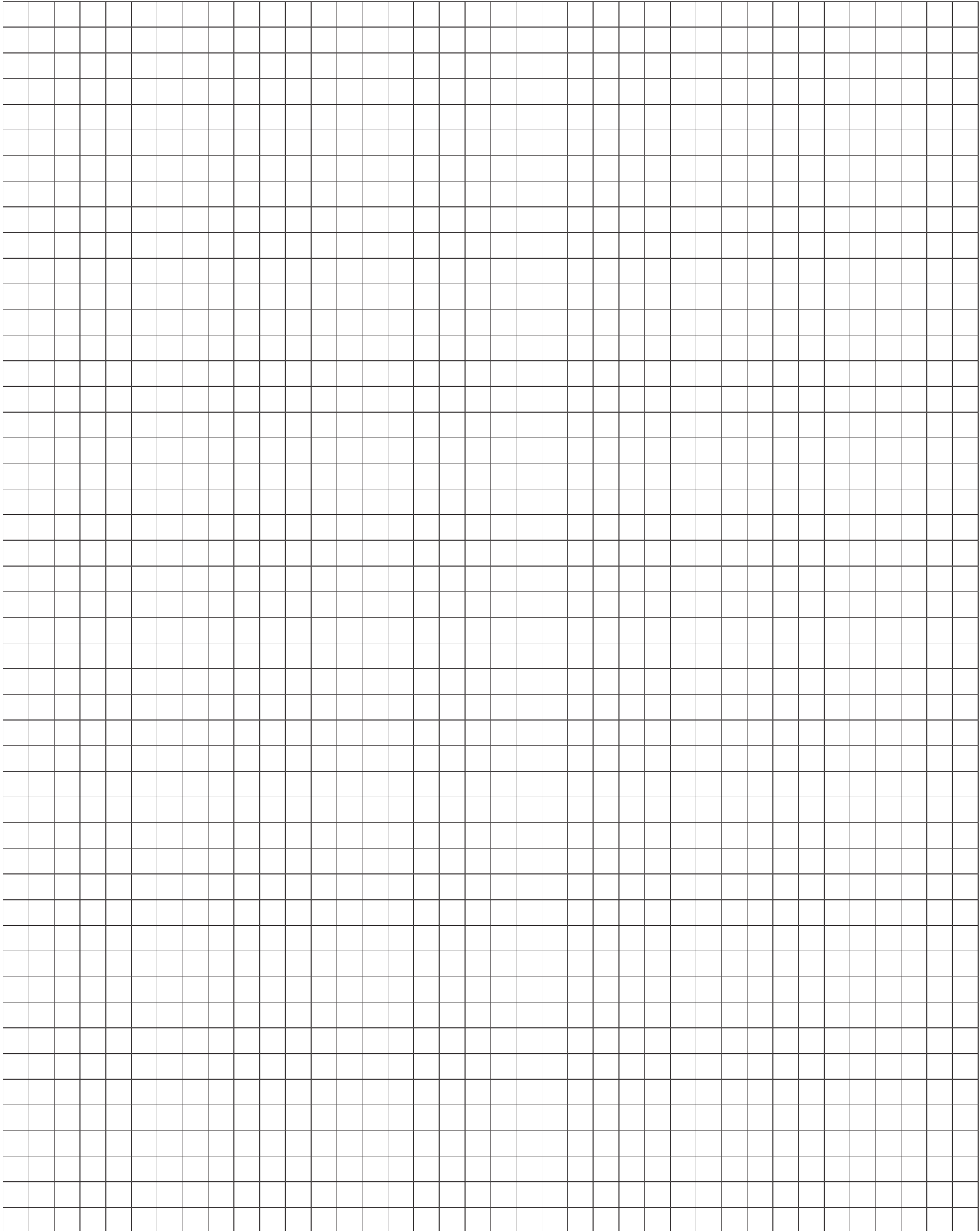
1. Alleiniger Gerichtsstand ist, wenn der Besteller Kaufmann ist, bei allen aus dem Vertragsverhältnis mittelbar oder unmittelbar sich ergebenden Streitigkeiten der Sitz des Lieferers (Bielefeld). Der Lieferer ist jedoch auch berechtigt, am Sitz des Bestellers zu klagen.

2. Für die Rechtsbeziehungen im Zusammenhang mit diesem Vertrag gilt deutsches materielles Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) und ohne Weiterverweisung auf andere Rechtsordnungen.

XIII. Verbindlichkeit des Vertrages

Der Vertrag bleibt auch bei rechtlicher Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen in seinen übrigen Teilen verbindlich, wenn nicht das Festhalten an dem Vertrag eine unzumutbare Härte für eine Partei darstellen würde.





Quality you can trust!



Our products perform key functions in an enormous range of applications and must satisfy the most stringent quality requirements – certificated on DIN EN ISO 9001:2000. Place your trust in the extensive experience of the WSW Wälzlager staff acquired over decades. Make WSW Wälzlager your first choice.



Für unsere Kunden ist entscheidend, dass alle unsere Wälzlager einen Qualitäts-Standard erfüllen, der ihren dauerhaften und zuverlässigen Einsatz garantiert – eine Verpflichtung, der die WSW von Beginn an konsequent nachgekommen ist und die durch die Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2000 nun auch offiziellen Status hat.



Wolfgang Streich GmbH & Co.

WSW Wälzlager

Wolfgang Streich GmbH & Co.

Ravensberger Bleiche 5

D-33649 Bielefeld (Ummeln)

Telefon +49 (0) 5 21 / 9 47 03-0

Telefax +49 (0) 5 21 / 9 47 03-33

E-Mail: wsw@wsw-waelzlager.de

Internet: <http://www.wsw-waelzlager.de>